



Ici L'Alliance

Le Journal de L'Alliance Française de Santa Rosa
Language School and Cultural Center

a non-profit corporation, member of the Fédération of Alliances Françaises USA, Inc.

Volume 12 Issue 10

www.afsantarosa.org

December 2013/January 2014

FÊTE DE NOËL December 15

Holiday party of the Alliance Française de Santa Rosa on Sunday December 15, from 4 to 6 p.m. at Vista del Lago Recreation Center, 3150 Lakeview Drive, Santa Rosa

Our holiday celebration is free for members & one guest but \$10.00 at the door for non-members. Non-members may also become members at the door, and therefore enter for free.



Un membre de l'AFSR se distingue à très haut niveau dans un championnat de pétanque

Fernandina Beach est une charmante petite ville avec beaucoup de boutiques et restaurants à l'extrême nord-est de la Floride au bord de l'océan Atlantique. Là, se déroule depuis cinq ans le tournoi international doublettes de pétanque. Mon ami Bernard Passemar et moi-même y participons depuis 3 ans. Cette année, du 8 au 10 novembre, 15 pays et 21 états des Etats-Unis y étaient représentés, soit 124 doublettes. Le samedi, chaque équipe joue 5 jeux et ainsi, le rang de l'équipe est déterminé pour le dimanche (concours A - concours B - consolante A - consolante B).

Après deux ans en consolante, nous voilà au concours B. Quel choc! Après avoir perdu le premier jeu dimanche matin contre le Canada, nous voilà au concours BB où nous réussissons à aller en demi-finale où nous sommes finalement éliminés...

Albert et Catleen Woodbury, qui ont un Bed & Breakfast en Dordogne, ont très bien réussi également et ont perdu en demi-finale au concours BB.

Si vous êtes intéressés à jouer à la pétanque, compétition ou non, vous pouvez me contacter au 707-888-6133 ou jeanpoulnot@comcast.net

Le facteur Jean-Michel Poulnot

Causeries du jeudi

French conversation at 4pm at the Foyer avec Daphne Smith & Marina Velichinsky
No meetings Dec 19, Dec 26, or Jan 2



Causeries à Sebastopol

Lundi de 5-6pm chez Berkeley Malm
Tel: 823-3794

Causeries à Healdsburg

2e et 4e mercredi du mois
Please call 433-8074 for details

Déjeuner Mensuel de l'Alliance

Chloé's Company

C'est si bon!



Second Wednesday - Dec 11 and Jan 8
Landmark Executive Center, 3883 Airway Dr.
Come Early (11:30) to avoid the rush.
Please call Christiane at 542-5411
by **Monday Dec 9 or Jan 6** to confirm

Board of Directors

Honorary Members

Rosemary McElmurry
Ned Small

Co-Presidents

Marina and Olivier Bertrand

Vice-President -- Special Events

Marcelle Milochau

Treasurer

Daphne Smith

Communications

Barbara Snyder

Recording Secretary

Dauida Brautman

Board members

Andrea Croft
Robert Dahlstet
Kathleen Devereaux
Mary Kay Pedersen
Anne Prah-Perochon
Marie-Amélie Richard
Barbara Wolf

Advisors

Jacqueline Lindenfeld
Suzie Shupe
Upi Struzak
Sophie Suberville

School Director

Lise Melin

Ici l'Alliance is published ten times a year by Alliance Française de Santa Rosa.

Send all correspondence regarding the newsletter, advertising, and the website to:

Alliance Française de Santa Rosa,
182 Farmers Lane, Suite 200
Santa Rosa, CA 95405-4761

info@afsantarosa.org

Le mot des co-présidents

"Ce qui compte à Noël, ce n'est pas de décorer le sapin, c'est d'être tous réunis".
--BRIGHT Kevin

Décembre est un mois de fêtes qui apporte le sourire au monde entier, plein d'espoir et d'humanité. Sous un décor souvent digne d'un conte de fées, le monde se transforme et nous rappelle nos souvenirs d'enfance avec ses odeurs de pain d'épices et d'orange, ses sapins illuminés avec les cadeaux en attente d'être ouverts.

N'oublions pas que même pendant la première guerre mondiale, des soldats ennemis de nations différentes ont su faire une trêve et s'unir pour fêter ensemble Noël dans les tranchées.

Aussi, à notre tour, réunissons nous en donnant un peu de notre temps pour savoir profiter de cette liberté et de ces moments festifs.

Nous vous invitons tous à nous rejoindre à la belle fête de Noël de l'Alliance Française de Santa Rosa qui se tiendra à Vista Del Lago le 15 décembre 2013 entre 16h00 et 18h00, afin de développer cet esprit communautaire et passer un agréable moment, tout simplement.

Bonnes fêtes à tous!

Les co-présidents, Olivier et Marina BERTRAND

Cercle littéraire

Venez nous joindre! Pour la sélection du cercle littéraire du mardi, 14 janvier 2014, nous avons Le Mystère de la rue Saints Pères de Claude Izner. C'est dans la série des grands détectives: Victor Legris et son associé Joseph Pignot vivent à Paris, 1889. Les deux soeurs écrivaines qui composent Claude Izner nous font pénétrer dans un Paris où la Tour Eiffel vient de faire son apparence, et les personnages de ce premier roman de douze romans vont vous enticher.

Dauida Brautman

Remembering Nina Menrath

We note with sadness that Nina Menrath passed away on November 7, 2013. She was a professor in the Psychology Department at Sonoma State University, noted for her contributions to the role of women in humanistic psychology.

In her retirement from the university she joined our Alliance Française and was part of the Board of Directors from 2001 to 2007. She served as Vice-President from 2003-2005 and then took on the task of sending out welcome and renewal letters—some of our members may remember noting her signature on these letters.

We offer our condolences to her son and all her family.

Coin Ecole

Meilleurs Voeux!

In January, we will be offering several morning classes because of popular demand. Please take a look at our schedule.

AFSR is known as the best institution in Sonoma county for providing high quality French courses in a friendly, and relaxed atmosphere. Our curriculum is dynamic enough to provide instruction for total beginners as well as fluent speakers. Emphasis in all courses is on communication achieved through active student participation. All classes are conducted mostly in French, giving maximum exposure to practice the language. Small classes are standard to facilitate communication, and all our teachers have native speaker fluency. We always strive to meet the needs of our students, and do not hesitate to go beyond mere language instruction, to also cover the cultural and social aspects of French.

Lise Melin, Directrice de l'école de l'Alliance

Schedule of Upcoming Classes, January 7 to March 8, 2014 All classes take place in the Foyer and continue for nine weeks

DAY	TIME	CLASS	LEVELS	
Monday	4:00 to 6:00pm	Cours à thème	Fluent	
Monday	6:30 to 8:30pm	Cours à thème	Fluent	
Tuesday	10:00 to noon	A1	Total Beginners	
Tuesday	6:00 to 8:00pm	A1	Total Beginners	
Tuesday	6:00 to 8:00pm	A2	Very early beginners	Had approx. 9 weeks
Tuesday	6:00 to 8:00pm	A3	Early Beginners	Had approx. 18 weeks
Wednesday	10:00 to noon	C	Advanced	
Wednesday	6:00 to 8:00pm	B	Intermediate	
Wednesday	6:00 to 8:00pm	C	Advanced	
Wednesday	6:30 to 8:30 PM	French for Travelers	Beginners	No or very little exposure to French
Thursday	10:00 to noon	Conversation	Advanced/impromptu	
Thursday	10:00 to noon	B	Intermediate	
Thursday	6:00 to 8:00pm	A7	Beginners	Had approx. 45 weeks
Thursday	6:00 to 8:00pm	Conversation	Advanced/impromptu	
Saturday	10:00 to noon	French for children	Intermediate	

- ▶ We also offer French for Parents and Tots at Santa Rosa French American Charter School with Marina Bertrand Thursdays at 3PM. Please contact SRFACS for more information.
- ▶ Our group classes are \$15.00 / hour. Most classes are two hours per week. Our schedule is affected by enrollment and may change accordingly.
- ▶ We also offer private lessons: Tutoring is tailor-made to suit small groups or individuals. For more information, please contact the school Director: lise@afsantarosa.org

Alliance Française de Santa Rosa

French Language School
182 Farmers Lane, Suite 200
Santa Rosa, CA 95405-4761
Tel. (707) 543-8151
www.afsantarosa.org
info@afsantarosa.org



ADDRESS SERVICE REQUESTED



Is your membership renewal due? Check the date above your address label!

Please Check One: New member Renewal

Name _____ Date _____

Address _____

City _____ State _____ Zip _____

Phone _____ Email _____

How did you find about the Alliance? Relative Friend School Phone Book
 Other _____

I would like to volunteer: Yes No

Areas of interest Conversation Group Literary Group Classes Children's Activities

Do not print my name in the list of New Members in *Ici L'Alliance*

Amount of enclosed check: _____

Mail to: Alliance Française de Santa Rosa, 182 Farmers Lane, Suite 200, Santa Rosa, CA 95405-4761

--- or pay by credit card ---

I hereby authorize the Alliance Française de Santa Rosa to charge the following credit card for the amount of \$ _____

I also authorize the Alliance Française de Santa Rosa to charge the same card for the same amount every year at time of renewal.

A receipt will be sent to you in the mail as proof of your payment.

Type: Visa MasterCard (American Express is not accepted)

Number: _____ Exp. Date: _____ Security Code _____

Annual Fee (12 month period) Please circle your membership level	
HS Student	\$25
French Teacher	\$30
Individual Member	\$40
Family	\$50
Friend of AFSR	\$75
Sponsor	\$100
Life Membership	\$500
Additional Donations:	
School Program \$ _____	
Cultural Program \$ _____	
<i>Merci!</i>	
<i>Gifts are tax deductible</i>	